

NOM: CLERC
PRENOM: Florence

Directions d'ouvrages ou de revues (DO)

L'exilé, le captif, l'émigré : récits de partance et de réception, Clermont-Ferrand, PUBP, 2019 (à paraître).

Jean-Jacques Rousseau, entre Savoie et Pologne, Pascal Bouvier, Éric Brunat, Florence Clerc, Annie Barthélémy et Michael Kohlhauer (dir.), *Écriture et représentation* n° 25, Langages, Littératures, Sociétés (LLS), Chambéry, Université de Savoie, 2014.

Jean-Jacques Rousseau, l'Homme comme projet inachevé, Pascal Bouvier, Florence Clerc, Annie Barthélémy et Michael Kohlhauer (dir.), *Écriture et représentation* n° 24, Langages, Littératures, Sociétés (LLS), Chambéry, Université de Savoie, 2013.

Chapitres d'ouvrages scientifiques (CH)

« L'outrance grotesque dans l'univers romanesque de Charles Dickens et Nicolas Gogol à l'aune du « réalisme fantastique » et de la tradition carnavalesque européenne » (« Grotesque Extravagance in the Fictional Worlds of Charles Dickens and Nicolas Gogol from the Perspectives of "Fantastic Realism" and the European Grotesque Tradition »), *The Grotesque in the Fiction of Charles Dickens and Other 19th-century European Novelists*, Edited by Isabelle Hervouet and Max Vega-Ritter, Cambridge Scholar Publishing, 2014.

« L'ambivalence comique dans la tradition picaresque », *De l'accueil à la rencontre - Mélanges offerts à Jean-Pol Madou*, sous la direction de Claude Cavallero, *Écriture et représentation* n°26, Langages, Littératures, Sociétés, Études transfrontalières (LLSETI), Chambéry, Université de Savoie, 2014

« Le père manquant et les figures de substitution de l'autorité paternelle dans la picaresque », *Le père comme figure d'autorité dans le monde hispanique*, sous la direction de Raphaële Dumont et Gilles Del Vecchio, « Voix d'ailleurs », Études du monde ibérique et du monde ibéro-américain, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2014.

« Rousseau, l'errance du gueux exemplaire », *Jean-Jacques Rousseau, entre Savoie et Pologne*, sous la direction de Pascal Bouvier, Eric Brunat, Florence Clerc, Annie Barthélémy et Michael Kohlhauer, *Écriture et représentation* n° 25, Langages, Littératures, Sociétés (LLS), Chambéry, Université de Savoie, 2014.

« Travestissement et mensonge dans les nouvelles intercalées du *Guzmán de Alfarache* de Mateo Alemán : du masque social à l'homme universel », *Le masque : une « inquiétante étrangeté »*, Philippe Meunier et Edgard Samper (dir.), « Voix d'ailleurs », *Études du monde ibérique et du monde ibéro-américain*, Publications de l'Université de Saint-Étienne, 2013
Disponible en ligne : <https://play.google.com/store/books/details?id=BShBAQAAQBAJ>

“Le rôle de la tradition picaresque dans la genèse du roman russe”, in Actes du colloque *Filiation, modèles et transmission dans les littératures européennes – 1740-1850*), Université de Clermont-Ferrand, CELIS, 22-24 mai 2008, études réunies par Françoise Le Borgne, PUBP, coll. « Révolutions et Romantismes », 2012.

“Un ‘Maure amoureux’ au sein de l’univers picaresque : “La Historia de Ozmín y Daraja, nouvelle intercalée dans le Guzmán de Alfarache de Mateo Alemán (1599) ”, in Actes du colloque international *Orient baroque/Orient classique, Variations esthétiques du motif oriental dans les littératures d'Europe (XVIe-XVIIe siècles)*, Universités de Tunis et Paris IV-Sorbonne – CRLC, 2-5 mai 2008, études réunies par Anne Duprat, Paris, Bouchène, 2010

“Le roman picaresque, voie exemplaire et anti-modèle pour l’édification du roman national en Russie au début du XIXe siècle”, in *Reflets du Siècle d’Or espagnol – Modèles en marge*, Anne Teulade (dir.), Nantes, Cécile Default, coll. « Horizons comparatistes », 2010.

“Le corps à outrance dans les représentations grotesques du baroque espagnol”, in *Les imaginaires du corps en mutation - Du corps enchanté au corps en chantier*, ouvrage coordonné par Claude Fintz, Paris, L’Harmattan, coll. « Nouvelles Études anthropologiques », 2008.

“Le Viaje de Turquía (1557 ?), exploration poétique à la croisée des genres" in Actes du colloque international *Ecrire des récits de voyage (XVIe-XVIIIe siècles): esquisse d'une poétique en gestation*, Université York – Toronto (Canada), 4, 5 et 6 mai 2006, Textes réunis par Marie-Christine Pioffet, P. U. de Laval (Canada), 2008

“L’empreinte du tiers: l’entremise française dans les relations culturelles entre l’Espagne et la Russie”, in *Logiques du Tiers – Littérature, culture, société*, textes réunis et présentés par Laurence Dahan-Gaida, Annales Littéraires de l’Université de Franche-Comté n°814, Série Littérature et histoire des pays de langues européennes n°74, Besançon, P.U. de Franche-Comté, 2007.

“Les palpitations de la lumière baroque”, in *Jeux de Surface*, sous la direction de Marie-Odile Salati et Anne-Lise Perotto, *Ecriture et représentation n°4*, Langages, Littératures, Sociétés (LLS), Chambéry, Université de Savoie, 2006.

“Ramón Gómez de la Serna ou l’« avant-garde unipersonnelle »”, in *Les oublié(e)s des Avant-gardes*, sous la direction de Barbara Meazzi et Jean-Pol Madou, *Ecriture et représentation n°3*, Langages, Littératures, Sociétés (LLS), Chambéry, Université de Savoie, 2006.

“Les jeux de surface du conceptisme espagnol”, in *La Surface*, sous la direction de Mathilde La Cassagnère et Marie-Odile Salati, *Ecriture et représentation n°1* Langages, Littératures, Sociétés (LLS), Chambéry, Université de Savoie, 2005.

“Le picaro dans tous ses états ou les figurations du gueux”, in *La Métamorphose*, sous la direction de Sylvain Santi et Jean Derive, *Cahiers de l’Ecole Doctorale n°1*, Langages, Littératures, Sociétés (LLS), Chambéry, Université de Savoie, 2004.

“L’hôte picaresque ou l’auberge espagnole”, in *L’Etranger dans la maison: Figures romanesques de l’hôte*, Etudes rassemblées par Bernadette Bertrandias, Centre de Recherche

sur les Littératures Modernes et Contemporaines (CRLMC), Clermont-Ferrand, P. U. Blaise Pascal, 2003.

Articles dans des revues internationales ou nationales avec comité de lecture (ACL)

“Passages pas sages dans *Le Diable boiteux*”, à paraître dans le *Bulletin Hispanique* (n° sur « Portes et seuils au Siècle d’Or »)

“L’idéalisme ambivalent du roman mauresque ”, revue *Horizons maghrébins. Le droit à la mémoire* n°61 : *l’Espagne des “trois cultures”*, Toulouse, Presses Universitaires du Mirail, 2009

Articles dans des revues sans comité de lecture (ASCL)

“Le système bibliothécaire espagnol à l’heure du changement” in *Coopération*, éditions ACORD (Agence de Coopération Régionale pour la Documentation), juin 1990

“L’imaginaire du voyage en Espagne dans la littérature européenne : l’entremise française » Séminaire franco-hispanique Université Blaise Pascal/Universidad de Castilla La Mancha /13 novembre 2015/*Rendez-vous du carnet de voyage*, Clermont-Ferrand

Autres productions (AP)

Collaboration à l’ouvrage collectif *Floresta española – Antología de textos y cuadros*, C.R.I.S.O.L. 16/17, sous la direction de Nathalie Dartai-Maranzana, Madrid, ed. Verbum, 2018

Traduction (du russe) et annotation critique du texte de Boris PILNIAK : *Récits anglais*, Classiques Slaves, Editions L’Age d’Homme, Lausanne, 1993

Traduction (de l’espagnol) de l’article de Nigel DENNIS : “Illustration et défense de la frivolité” in *José Bergamín, Cahiers pour un temps*, sous la direction de Florence Delay et Dominique Letourneur - Editions du Centre Georges Pompidou, Paris, 1989